L. 8. Kraków, dnia 30. września 1910. Rocznik XXXI.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 1355/akc.

Okólnik.

Odnośnie do **regulaminu dla miejskiej centralnej targowicy na bydło,** zamieszczonego w dzienniku rozporządzeń dla m. Krakowa z r. 1906 na str. 68, podaje się do wiadomości reskrypt c. k. Namiestnictwa z dnia 29 czerwca 1910. L. XVII/3822 zawierający **zmianę regulaminu dla targów na zwierzęta:**

„Na zasadzie § 78 ustawy z 6 sierpnia 1909 Dz. u. p. Nr. 177 c. k. Namiestnictwo zmienia niektóre ustępy regulaminu dla targów na zwierzęta, wydanego na podstawie ustawy z 29 lutego 1880 Dz. p. p. Nr 35 i postanawia co następuje: 1) W nagłówku regulaminu słowa: „29 lutego 1880 Dz. u. p. Nr. 35“ należy zastąpić słowami: „6 sierpnia 1909 Dz. u. p. Nr. 177“. 2) W ustępie 3 cim § 8 słowa: „29 lutego 1880 Dz. u. p. Nr. 35“ należy zastąpić słowami: „6 sierpnia 1909 Dz. u. p. Nr. 177“. Ustęp 4-tego paragrafu należy zupełnie wykreślić; W ustępie 3-cim § 10 należy słowa: „rozporządzeń c. k. Namiestnictwa z 17 kwietnia 1889 L. 59759 i z 7 lutego 1905 L. 3488“ zastąpić słowami: „ustawy z 6 sierpnia 1909 Dz. u. p Nr. 177, względnie wydane na jej podstawie rozporządzenia“; 3) W myśl § 62 słowa: „24 maja 1882 Dz. u. p. Nr. 51“ należy wykreślić i zastąpić słowami: 6 sierpnia 1909 Dz. p. p. Nr. 177“. — Magistrat zechce zmiany powyższe uwidocznić w egzemplarzu regulaminu targów na zwierzęta, przesłanym reskryptem 8 listopada 1905 L. 70384, z powołaniem się na niniejszy reskrypt“.

L. 42739/1910

I.

OBWIESZCZENIE. *)

Podaje się do wiadomości interesowanych, że w najbliższym czasie będą przekopane na cmentarzu miejskim kwatery Ra., H., XXVI., S., U., a wszystkie nagrobki, na tych kwaterach stojące na zwyczajnych grobach, będą usunięte.

Zamieszczając poniżej wykaz zmarłych, na tych kwaterach pochowanych, wzywa się strony interesowane, któreby zamierzały wydobyć szczątki zmarłych i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14 wniosły do Magistratu ostemplowane podanie o zakupno gruntu na groby stałe i o ekshumacyę zwłok.

*) Obwieszczenie powyższe plakatowano po rogach ulic we właściwym czasie.

Po upływie zakreślonego terminu, pomniki będą bezwarunkowo usunięte, a groby przekopane.

Wykaz pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia:

Z kwatery Ra.

L. p.	Imię i nazwisko zmarłego	Bliższe określenie	Rok pochowania
1	Zgrajewska Maryanna	pomnik kamien.	1863
2	Polkowski Paweł	krzyż żelazny	1895
3	Moszyński Władysław	pomnik kamien.	„
4	Radwańska Laura	„ „	1886
5	Rozkosz Paweł	krzyż żelazny	1883
6	Grzesiewicz Wacław	pomnik kamien	„
7	Nawarski Józef	„ „	„
8	Bekierowa Filomena	„ „	„
9	Sporysz Anna	płyta kamienna	1884
10	Rojoski Jakób	krzyż drewniany	1887
11	Kummer Józefa i Amalia	„ „	„
12	Plévé Helena	krzyż żelazny	1864
13	Goryl Magdalena	„ „	1884
14	Koneczna Józefa	krzyż drewniany	1864
15	Stoczkiewicz Andrzej	„ „	
16	Ledwochowska Marya W.	krzyż żelazny	1884
17	Bladowska Marya	krzyż drewniany	„
18	Bronikowski Jan	pomnik kamien.	„
19	Kocik Feliks	krzyż drewniany	„
20	Świeżyński Stanisław	płyta kamienna	„
21	Prokopowicz Salomea	krzyż drewniany	1864
22	Waraty Jakób	pomnik kamien.	1838
23	Dorath Elżbieta	„ „	1832
24	Warzyński Józef i Teresa	„ „	1864
25	Zającżkowski Ant. i Kons.	„ „	1882
26	Comi Jan	krzyż drewniany	1840
27	Męcki Karol	płytka kamienna	1830
28	Kowalska Katarzyna	krzyż drewniany	1884
29	Schmid Anna	płyta kamienna	1864
30	Dukat Małgorzata	krzyż drewniany	1884
31	Bartlowa de Bajer Urszula	płytka kamienna	„
32	Jaskirny Józef	krzyż drewniany	1865
33	Machinkowie	pomnik kamien.	1888
34	Kucipiński Ludwik	płytka kamienna	1864

Z kwatery H.

L. p.	Imię i nazwisko zmarłego	Bliższe określenie	Rok pochowania
1	Benowscy Franc. i Mat.	płytka kamienna	1835-1860
2	Kuchyt Gabryela	krzyż drewniany	1892
3	Pawikowscy Rud. i Berta	płytka kamienna	1889-1890

L. p.	Imię i nazwisko zmarłego	Bliższe określenie	Rok pochowania
4	Ungeheuer Marya	krzyż drewniany	1889
5	Babińska Marya	płyta kamienna	1890
6	Krzanowicz Staś	pomnik kamien.	1892
7	Dybowicz Jadwiga	„ „	1889
8	Banach Jakób	krzyż drewniany	„
9	Chrostek Bolesław	krzyż żelazny	1891
10	Kukla Rudolf	pomnik kamien.	1895
11	Kondolewicz Zosia i Staś	„ „	1891-1894
12	Bóbr Wikcia	płytka kamienna	1890
13	Kowalski Tadzio	krzyż drewniany	1892
14	Barteldel Juliusz	krzyż żelazny	1889
15	Szczytnicki Wacław	pomnik kamien	„
16	Koller Gabryela Henryka	krzyż drewniany	„
17	Mayerowa Janina	płytka kamienna	„
18	Ks. Cholewiński Wacław	pomnik kamien.	1895
19	Fijołowa Bronisława	krzyż drewniany	1889
20	Nakiel... Katarzyna	„ „	1888
21	Lampka Joanna	„ „	1889
22	Gruber Edward	płytka kamienna	„
23	Plintowa Teresa	pomnik kamien.	1852
24	Wilkońska Helena	płyta kamienna	1889
25	Kosmian Anna	„ „	„
26	Majnert Stanisław	krzyż drewniany	„
27	Górska Anna	„ „	„
28	Błotnicka Walerya	„ „	„
29	Wesseli Feliks	„ „	1867
30	Berska Wilhelmina	krzyż żelazny	1889
31	Hübner Wilhelmina	krzyż drewniany	„
32	Ziembiński Stanisław	pomnik kamien.	„
33	Engel Ferdynand	płytka kamienna	„
34	Figiel Wojciech	pomnik kamien.	„
35	Rozwadowicz Piotr	płytka kamienna	„
36	Petrykowa Gabryela	pomnik kamien.	„
37	Kajdzińska Anna	„ „	„
38	Pragłowska Antonina	krzyż drewniany	„
39	Durbasiewiczowa Anna	„ „	„
40	Kulkiewicz Jędrzej	płytka kamienna	„
41	Pawlicka Emilia	krzyż drewniany	„
42	Kosz Emilia	płytka kamienna	„
43	Kaliczyński Antoni	„ „	„
44	Kowalska Joanna	krzyż drewniany	„
45	Schön Wanda	pomnik kamien.	„
46	Spielvogel Franciszka	płytka kamienna	„
47	Hofmanowie Al., Am., Mar.	pomnik kamien.	1889-94-94
48	Capara Józefa	„ „	1889
49	Wolf Antoni	krzyż żelazny	
50	Kapciowa	krzyż drewniany	1889
51	Koppe Teresa	krzyż żelazny	„
52	Wolińska Helenka i Józio	pomnik kamien.	1889-1890
53	Stokłosa Jan	krzyż drewniany	1889
54	Bąkowska Salomea	„ „	„
55	Zenker Anna	krzyż żelazny	„
56	Kubala Aleksander	krzyż drewniany	1890
57	Wesołowska Tekla	krzyż żelazny	1889
58	Lewandowski Mieczysław	płyta kamienna	„
59	Maślaniec Karol	pomnik kamien.	„
60	Sorger Leopold	„ „	„
61	Kulikowski Antoni	krzyż drewniany	„
62	Kuliszkiewicz Wiktorya	„ „	„
63	Magon Ignacy	„ „	„

L. p.	Imię i nazwisko zmarłego	Bliższe określenie	Rok pochowania
64	Wierzbicki Wojciech	krzyż drewniany	1889
65	Metz Helena	pomnik kamien.	1867
66	Wenda Karol	krzyż drewniany	1889
67	Matecka Emilia	pomnik kamien.	„
68	Bielski Julian	krzyż drewniany	„
69	Rotter Karol	płyta kamienna	1890
70	Remin Wiktorya	pomnik kamien.	1889
71	Adamski Antoni	krzyż żelazny	1867
72	Wnorowska Eleonora	pomnik kamien.	1890
73	Barański Karol	„ „	„
74	Zembalina Anna	„ „	„
75	Kośmicka Franciszka	krzyż drewniany	1889
76	Czepcowa Maryanna	„ „	1890
77	Zbier.... Jan	krzyż żelazny	
78	Zajdel Zofia	krzyż drewniany	1890
79	Galty Karolina	płyta kamienna	1889
80	Łukaszkiewicz Jakób	„ „	1867
81	Kaźmirski Stanisław	krzyż żelazny	1894
82	Grzesiakowa Katarzyna	krzyż drewniany	1889
83	Lachowiczowa Agnieszka	płytka kamienna	„
84	Leśniowska Ludwika	krzyż drewniany	
85	Soświńska Józefa	krzyż zelazny	1890
86	Valt Filipina	tablica kamienna	
87	Krysta Józef	krzyż drewniany	1890
88	Ujejski T. deusz	pomnik kamien.	„
89	Stokłosiński Maciej	płyta kamienna	„
90	Zadrazil Julian	„ „	1867
91	Bernacka Tekla i Helena	krzyż drewniany	1871-1889
92	Gnutkiewicz Tomasz	płyta kamienna	1867
93	Jaroska Helena	krzyż drewniany	
94	Sikorski Jan	„ „	1890
95	Wójcik Józef	krzyż żelazny	„
96	Dziedzicki Władysław	płytka kamienna	„
97	Domagalski Franciszek	pomnik kamien.	1860
98	Prz niosło Bronisław	krzyż drewniany	1890
99	Krawczyk Marya	„ „	1891
100	Gadomski Adam	płytka kamienna	1890
101	Nowobilska Anna	krzyż blaszany	1867
102	Oskwarek Andrzej	krzyż drewniany	1890
103	Kolowratek Ernest	krzyż żelazny	„
104	Buchlewicz Franciszka	krzyż blaszany	„
105	Popowitz Stefan	płyta kamienna	„
106	Przybylska Joanna	„ „	„
107	Dembiński Marcin	krzyż drewniany	„
108	Siemiński Ignacy	płyta kamienna	1892
109	Kowalska Antonina	„ „	1891
110	Piątkowski Jan i Józefa	krzyż drewniany	„
111	Chłostowska	„ „	
112	Rączka Karol	krzyż żelazny	1890
113	Mull Franciszka	„ „	„
114	Wójcik Jan i Julia	pomnik kamien.	
115	Baumgarten W. i Okońska	płyta kamienna	1853-1889
116	Kreinerowa Józefa	krzyż drewniany	1890
117	Flanka Kazia	„ „	
118	Rose Kar. i Sapalski Ant.	krzyż żelazny	1893-1868
129	Klima Wojciech	tablica kamienna	1890
120	Buczyński Antoni	krzyż drewniany	
121	Niemiec Ignacy	„ „	1889
122	Jachimski Leon	krzyż żelazny	1890
123	Pludrakowska Julia	krzyż drewniany	1889

L. p.	Imię i nazwisko zmarlego	Bliższe określenie	Rok pochowania
124	Reuss Stefan	krzyż drewniany	1890
125	Krobicka Teresa	" "	1894
126	Skorupowa Eleonora	" "	1890
127	Nadkaniec Wincenty	" "	"
128	Lehnert Anna	" "	"
129	Jelonkowa Karolina	" "	"
138	Nowakowa Joanna	płyta kamienna	1894
131	Madejski Stan. i Marya	krzyż drewniany	1890-1893
132	Eckel Józef	" "	1869
133	Szymański Ignacy	płyta kamienna	1890
134	Benowscy Kar., Win., Roz.	" "	1854-73-89
135	Ledóchowska Amalia	krzyż żelazny	1889
136	Gałczyńska Wilhelmina	płyta kamienna	1890
137	Siedlecki Karol i Antoni	krzyż żelazny	1868-1891
138	Fischer Rozalia	płyta kamienna	1892
139	Zieliński Tomasz	krzyż drewniany	1890
140	Latas Michał	krzyż żelazny	"
141	Nowakowski	krzyż drewniany	"
146	Dziedzic Karol	pomnik kamien	"
143	Śliwińska Franciszka	krzyż drewniany	
144	Łodziński Feliks	" "	1890
145	Stachowicz Marcin	" "	"
146	Tarnowska Anna	pomnik kamien	1868
147	Kowalik	obramienie bet.	
148	Szulc Regina i Anna	krzyż drewniany	1868-1890
149	Razowski Tomasz	" "	
150	Włodarska Maryanna	pomnik kamien	1890
151	Podwyszyńska Emilia	płyta kamienna	"
152	Zabrana Franciszek	krzyż drewniany	"
153	Podniesło Józefa	" "	"
154	Kapuściński Franciszek	" "	"
155	Luttenberg Franciszek	" "	
	Z kwatery XXVI.		
1	Tyrawski Stefcio	krzyż drewniany	
2	Stasio ?....	" "	1894
3	Baniówna Michalina	" "	"
4	Karwacik Wiktorya	" "	
5	Prager Paweł	pomniczek kam.	1894
6	Bradaczek Maniusia	krzyż drewniany	1895
7	Szulc Stanisław	" "	"
8	Tarnowski Feliks	" "	1894
9	Rakiszów Wiktorek	pomniczek kam.	1895
10	Kozłowska Jadwinia	krzyż drewniany	"
11	Walda Nowak	" "	
	Z kwatery S.		
1	Hebenstreit Juluś	pomniczek kam.	1898
2	Urasińska Marya	krzyż drewniany	"
3	Schweizer Jadwiga	" "	"
9	Jurkiewicz Jaś	tabliczka	1882
5	Sukniewicz Teodorek	krzyż drewniany	1898
	Z kwatery U.		
1	Gębalówna Ludmiłka	krzyż drewniany	1897
2	Garstka Władzio	" "	"
3	Dębicka Irenka	" "	"
4	Wiśniewska Stefania	płytka kamienna	"
5	Misiorowski Franio	pomniczek kam.	"
6	Stiblo Hermina	" "	"
7	Gustkiewicz Witold	krzyż drewniany	1897
8	Podgórska Tosia	" "	
9	Szeliński Maryan	" "	
10	Sikora Andzia	" "	
11	Salb Hugo i Eugenia	pomniczek kam.	1863-1870
12	Pfisterówna Marylka	" "	1897
13	Żychoń Kazia i Karolek	" "	1887
14	Kołodziejczyk Kazimiera	krzyż drewniany	1898

Magistrat stol. król. miasta Krakowa,

dnia 26 września 1910 r.

Mianowania urzędników i służby.

Pan Szukiewicz Maciej, dotychczas adjunkt Muzeum Narodowego w XI. klasie rangi zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 11. czerwca 1910 do L Prez. 362/10 zgodnie z uchwałą Rady miejskiej z dnia 25. maja 1910 i na zasadzie §§. 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **adjunktem Muzeum Narodowego w X. klasie rangi** z płacą roczną 2.200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 768 kor., względnie mieszkaniem in natura oraz prawem do 3 trzechleci po 200 kor., rocznie i do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 kor., rocznie po przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi. (LM. 80979/910. Prez.).

Pan dr Berezowski Tadeusz Hugo 2-im., dotychczas lekarz został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2. sierpnia 1910 do L. Prez. 483/10 na zasadzie §§. 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **prowizorycznym lekarzem asystentem miej. Urzędu Zdrowia w X. klasie rangi** z płacą roczną 2.200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 768 kor., oraz prawem do 3 trzechleci po 200 kor., i do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 kor., rocznie po przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi z tem, że po roku zadawalniającej służby i pod warunkiem złożenia do roku egzaminu fizykackiego z dodatnim wynikiem może nastąpić stabilizacya z wliczeniem roku prowiz. służby do emerytury. (LM. 72313/910. Prez.).

Pan dr. Stopczyński Jan Ludwik 2-im., dotychczas lekarz asystent kliniki dermatologicznej. zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 2. sierpnia 1910 do L. Prez. 479/10 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **prowizorycznym lekarzem okręgowym miejskim z płacą odpowiadającą poborom X. klasy rangi** tj. z płacą roczną 2.200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 768 kor., oraz prawem do 3 trzechleci po 200 kor., i do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 kor., rocznie po przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi, a to pod warunkiem, iż od dnia 1. października 1910 zrezygnuje z posady asystenta kliniki chorób skórnych, wreszcie, że po roku zadawalającej służby i złożeniu z dodatnim wynikiem egzaminu fizykackiego nastąpić może stabilizacya z wliczeniem roku prowizorycznej służby do emerytury. (LM. 72312/910 Prez.).

Pan Fronc Władysław Jan 2-im., dotychczas prowizoryczny adjunkt Budownictwa miejskiego zamianowany

został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 6. lipca 1910 do L. 283/10 na zasadzie §§ 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **adjunktem Budownictwa miejskiego w X. klasie rangi** z płacą roczną 2.200 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 768 kor., oraz prawem do 3 trzechleci po 200 kor. i dodatkiem budowlanym 400 kor., rocznie wreszcie prawem do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego po 200 kor., rocznie po przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi, licząc bieg trójleci i dodatku osobistego od dnia złożenia pierwszej przysięgi służbowej, tj. od 7. maja 1909 roku. (LM. 72314/910. Prez.).

Pan dr. Chrzanowski Witold Mikołaj 2 im., dotychczas koncypista c. k Namiestnictwa, zamianowany został dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 29. lipca 1910 do L. Prez. 489/10 na zasadzie §§. 56 i 89 statutu dla miasta Krakowa **nadetatowym prowizorycznym praktykantem konceptowym Magistratu w XI. klasie rangi** z adjutum rocznem 1400 kor., z tem, że po roku zadawalającej służby nastąpić może stabilizacya z wliczeniem roku prowizorycznej służby do emerytury. (LM. 70672/910. Prez.).

Na podstawie uchwały Rady miejskiej z dnia 14. marca 1907 r. otrzymali **trzechlecia:**

1) **Pan Roman Bandurski**, inspektor Budow. miejsk. pierwsze trzechlecie w kwocie 200 kor., rocznie od dnia 1. X. 1910. (LM. 83193/910. Prez.).

2) **Pan Jan Kanty Boczkowski,** starszy adjunkt miejsk. Izby Obrach. III cie trzechlecie w kwocie 200 kor., rocznie od dnia 1. X. 1910. (LM. 83195/910. Prez.).

3. **Pan Bronisław Matejko**, praktykant manipulacyjny Mgtu I. trzechlecie w kwocie 150 kor., rocznie od dnia 11. IX. 1910. (LM. 83194/910. Prez.).

4) **Walenty Łuszczyk,** pompier I kl. miejsk. Straży pożarnej III-cie trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. sierpnia 1910. (LM. 85733/910. Prez.).

5) **Konstanty Blak**, pompier II. kl. miejsk. Straży pożarnej III-cie trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. VIII. 1910. (LM. 85732/910. Prez.).

6) **Michał Nakielny**, pompier II. kl. miejsk. Straży pożarnej I-sze trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. sierpnia 1910. (LM. 85731/910. Prez.).

7) **Władysław Wawrzkiewicz**, pompier II. kl. miejsk. Straży pożarnej I. trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. VIII. 1910. (LM. 85730/910. Prez.).

8) **Stanisław Chrobak**, fornal miejsk. Straży pożarnej III-cie trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. X. 1910. (LM. 85727/910 Prez.).

9) **Walenty Góra,** fornal miejsk. Straży pożarnej III-cie trzechlecie w kwocie 70 kor., rocznie od dnia 1. października 1910. LM. 85728/910. Prez.).

10) **Jakób Kasprzyk**, fornal miejsk. Straży pożarnej III-cie trzechlecie w kwocie 70 k.. rocznie od dnia 1. X 1910. (LM. 85729/910. Prez.).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Uroczyste zaprzysiężenie Prezydenta miasta dr. J. Leo.

Zebranie członków Rady miejskiej w d. 7. września 1910 o godzinie 12-ej w południe w sali obrad Rady miejskiej. — Na sali obecni byli urzędnicy Magistratu i zakładów miejskich in corpore. Salę przybrano w zieleń i kwiaty.

Kwestorowie Rady miejskiej: r. m. Dębicki i Godzicki wprowadzili na salę p. Delegata c. k. Namiestnika dr. Adama Fedorowicza, który przybył w asystencyi koncypisty Namiestnictwa hr. Juliusza Dzieduszyckiego.

Pierwszy zabrał głos p. delegat Namiestnika dr. Fedorowicz, witając w serdecznych słowach prezydenta m. dr. Leo, poczem koncypista hr. Juliusz Dzieduszycki odczytał rotę przysięgi, którą prezydent dr. Leo złożył w ręce delegata dr. Fedorowicza.

Następnie zabrał głos prezydent dr. Leo.

Mowa prezydenta miasta dr. Leo.

Powołany zaufaniem Prześwietnej Rady i łaską Najjaśniejszego Pana do dalszego sprawowania obowiązków prezydenta miasta poczuwam się przedewszystkiem do miłego obowiązku złożenia Ci dostojny Panie Delegacie serdecznego podziękowania za Twój współudział w dzisiejszym uroczystym akcie oraz za łaskawe słowa, jakie raczyłeś zwrócić do mnie przed chwilą. Są mi one nowym dowodem Twej stałej i niezmiennej życzliwości zarówno dla miasta jak dla mojej osoby. Ta życzliwość i Twe obywatelskie uczucia, któremi się zawsze kierujesz przy sprawowaniu Swego dostojnego urzędu, ułatwiały Radzie miejskiej i mnie niejednokrotnie sprawowanie rządów miasta i dają nam zarazem pewność, iż przyjazny stosunek obu czynników miejscowej władzy administracyjnej nie zostanie nigdy zamąconym. Proszę Cię dostojny Panie Delegacie, abyś mi i nadal przyjaznego poparcia i Swej życzliwej pomocy udzielać raczył.

W chwili tak uroczystej, rozpoczynającej nowy okres władzy autonomicznego prezydenta miasta, serca nasze zwracają się myślą najpierw do osoby, której kraj nasz swe wolności narodowe, swe prawa językowe, swoje stanowisko prawno-państwowe zawdzięcza Do Najdostojniejszego naszego Monarchy, otaczającego zawsze gorącą miłością kraj nasz i miasto nasze, z równą miłością zwracamy się duchem w dniu dzisiejszym wznosząc pełnem wdzięczności sercem okrzyk: Najjaśniejszy nasz Król i Cesarz Franciszek Józef I. niech żyje!

Członkowie Rady okrzyk ten trzykrotnie powtórzyli.

Prześwietna Rado! Obejmując dzisiaj ponownie najwyższy w mieście naszem obywatelski urząd, odczuwam łatwo dla każdego Polaka zrozumiałą radość, że mi łaska Boża i zaufanie prześwietnej Rady pozwoliły tak długo pracować dla dobra współobywateli i drogiego nam wszystkim miasta. Przeżyliśmy tutaj niedawno chwile tak podniosłego nastroju, tak wielkich wspomnień i tak pokrzepiających ducha nadziei, że rok bieżący zapisze się niezatartemi głoskami w dziejach Krakowa. Rok ten jest zarazem najświetniejszem i przez wszystkich jednozgodnie uznanem świadectwem o wyjątkowem, można rzec jedynem stanowisku, jakie Kraków w kraju naszym, w narodzie polskim zajmuje i wypełnia. Pracować w takiem mieście i dla takiego miasta — to nietylko wypełniać obowiązki wysokiej godności obywatelskiej, ale zarazem bronić i chronić wyjątkowo ważnego posterunku w dziedzinie pracy nad odrodzeniem całego narodu. Odczuwając w całej pełni wielką odpowiedzialność i wysoką godność powierzonego mi urzędu — składam raz jeszcze za ten wyjątkowy dowód zaufania Prześwietnej Radzie najgorętsze słowa podzięki i wdzięczności.

Kreśląc przed 6 laty w najogólniejszych zarysach **program prac na najbliższą przyszłość** dla zarządu mia-

sta — starałem się wskazać na te tylko zadania, które uważałem za najpilniejsze i najważniejsze z punktu widzenia ogólnych interesów miasta. Wymieniłem wówczas z zadań natury finansowej usunięcie niedoboru w budżecie, zdobycie ulg w państwowym podatku czynszowym, zniesienie lub przynajmniej reformę akcyzy, wreszcie podniesienie dochodów z majątku i przedsiębiorstw gminnych.

Z wyjątkiem reformy akcyzy, o którą miasto od tyle lat czyni starania, zdołała prześwietna Rada wszystkie powyż wymienione zadania osiągnąć. **Budżet miasta Krakowa**, zwłaszcza po uzyskaniu na rok b. wydatnych nowych źródeł dochodu, opiera się na tak silnej podstawie, iż — mam wszelką nadzieję — podoła bez nadmiernych trudności, nowym a tak rozległym zadaniom około uporządkowania przyłączonych świeżo dzielnic. Co się tyczy **akcyzy**, to uzyskałem formalne **przyrzeczenie** od J. E ministra skarbu, iż Rząd odnośny projekt ustawy przedłoży w listopadzie parlamentowi, a tem samem uczyni zadość słusznemu żądaniu miasta. Przez zniesienie podatku akcyzowego od wielu niezbędnych środków pożywienia i wszystkich środków opałowych doznają uboższe zwłaszcza warstwy ludności miejskiej znacznej ulgi, a zakłady przemysłowe i rękodzielnicze zwolnione będą w zupełności od wielce uciążliwego podatku na węgiel, oleje i inne środki produkcyjne. Za okazaną miastu życzliwość składam J. E. ministrowi Bilińskiemu serdeczne podziękowanie

Z zakresu **zadań gospodarczych i administracyjnych** wymieniłem na czele zabezpieczenie miasta od powodzi, budowę kanału wodnego — wreszcie znaczne rozszerzenie terytoryum miasta przez utworzenie tak zwanego Wielkiego Krakowa. Pierwsze dwa zadania zależą tylko pośrednio od zarządu miejskiego, należą bowiem do zadań administracyi państwowej, wobec której miasto występuje jedynie z inicyatywą i żądaniami. jako część terytoryum państwowego. Uzyskaliśmy dotąd regulacyę Rudawy oraz część regulacyi Wisły wraz z budową jednego kolektora, który nam umożliwi gruntowną poprawę kanalizacyi miasta. Nie wątpię, że decyzya Rządu co do reszty zadań około regulacyi Wisły tak rychło zapadnie, iż już w przyszłym roku po ukończeniu Rudawy rozpoczną się w całej pełni prace nad regulacyą Wisły.

Sprawa kanału wodnego do którego Kraków przywiązywał słusznie tyle nadziei i do którego nabył ustawą sankcyonowane prawo — znajduje się niestety w stadyum bardzo niepomyślnem. Jest obowiązkiem i zarazem prawem zarówno reprezentacyi miejskiej, jak zwłaszcza posłów parlamentarnych i sejmowych interesów miasta w tej sprawie z całym naciskiem i wysiłkiem bronić, ażeby znaleść takie rozwiązanie kwestyi, któreby interesy miasta w całej rozciągłości salwowało.

Wielki Kraków — to spełnienie życzeń i marzeń przeszłości a zarazem wielki program prac i obowiązków na przyszłość. Mam nadzieję, że pod względem obszaru osiągniemy to, co Prześwietna Rada objęła przed 3 laty Swym programem. Skoro zarówno w Krakowie jak w Podgórzu panuje wśród obywatelstwa przekonanie, iż do połączenia obu tych miast w stosunkowo krótkim czasie przyjść musi — uważałbym przewlekanie załatwienia tak doniosłego dla obu interesowanych miast sprawy za wielki błąd i za wielką szkodę z punktu widzenia interesu publicznego zarówno Krakowa jak Podgórza. Niezliczone przykłady rozwoju miast zagranicznych oraz wyraźna opinia Sejmu i kraju dają mi podstawę do wyrażenia nadziei, że połączenie obu sąsiadujących miast w najbliższym czasie nastąpi.

Przyszłe więc prace nasze obejmą wszystkie te zadania finansowe, gospodarcze, kulturalne i administracyjne, które wypływają z faktu utworzenia nowego zupełnie terytoryum miasta. Spełniać je będziemy systematycznie i stopniowo, by nie narazić miasta na zbyt wielkie ciężary. Z licznych tych zadań, jako jedno z najpilniejszych uważam załatwienie **sprawy tramwajowej** co się ściśle wiąże z polityką gruntową i mieszkaniową gminy.

Że nowe stosunki i nowe terytoryum wymaga nowego **statutu miejskiego** o tem chyba wszyscy jesteśmy przekonani. Dać powinniśmy bezwłocznie szerokim warstwom ludności odpowiednie zastępstwo w Radzie, a zarząd miejski przystosować do potrzeb i wymogów znacznie większego miasta. — Prace nad reformą statutu postępują też tak raźno, że już w najbliższym czasie przedłoży Magistrat komisyi odpowiedni elaborat.

Osiągnięcie tych wszystkich wielkich zadań i celów stanie mi się tylko wówczas możliwem. jeżeli cieszyć się będę nadal jak dotychczas zaufaniem i życzliwem poparciem Prześwietnej Rady. O poparcie to gorąco proszę, a od siebie przyrzekam, że cały zasób sił swoich poświęcę pracy dla miasta, by odpowiedzieć wielkiemu zaufaniu, jakiem mnie Prześwietna Rada wyborem Swym obdarzyła.

Po przemówieniu prezydenta p. Delegat i radcy miejscy składali gratulacye prezydentowi.

Galerya była przepełniona publicznością.

Na tem zakończył się uroczysty akt złożenia przysięgi przez Prezydenta m. dr. Juliusza Leo.

Posiedzenie zwyczajne (53 w kad. XV.) **w dniu 29 września 1910 r.**

Przewodniczący: Prezydent dr. Juliusz Leo.
I. Wiceprezydent: dr. Henryk Szarski.
II. Wiceprezydent: Józef Sare.
Sekretarz Rady: dr. Tadeusz Kannenberg.
Radców miejskich obecnych **62**.
Radcy miejscy: Beringer, Daszyński. dr. Doboszyński, Drozdowski, dr. Fierich, Hałatkiewicz, Jarra. dr. Jaworski, dr. Koy, dr. Krongold. dr Rafał Landau, dr. Lustgarten, Mendelsburg, dr. Nowak, dr. Pareński, Peroś, Sędzimir, Sołtysik, dr. Starzewski, hr. Wodzicki (**20**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Na wstępie przewodniczący prezydent dr. Leo zawiadomił Radę, że zmarł radca miejski **dr. Adam Boblewicz**, adwokat krajowy. Zmarły piastował godność radcy miejskiego od r. 1902. W roku 1908 wybrany został ponownie radcą miejskim z kuryi małej własności.

Należał do licznych komisyj, jak statutowej, rekursowej, Wielkiego Krakowa i innych. Dla dobra miasta pracował dzielnie i gorliwie.

Powstawszy z miejsc członkowie Rady miejskiej dali wyraz uznania pracy obywatelskiej zmarłego.

Sekretarz Rady odczytał następujące pisma:

Podziękowanie cesarskie

wyrażone reskryptem c. k. Namiestnika za złożone przez Gminę m. Krakowa życzenia z okazyi 80-letniej rocznicy urodzin Monarchy.

Zjazd techników

podziękowanie Prezydyum ostatniego Zjazdu techników we Lwowie za zaproszenie na najbliższy Zjazd do Krakowa. (LM. 96749/910 B. a.).

Podziękowanie p. Jadwigi Bobilewiczowej

za okazane współczucie z powodu śmierci jej małżonka ś. p. dr. Adama Bobilewicza, radcy miejskiego.

Muzeum w Rapperswylu

podziękowanie zarządu za przyznaną subwencyę dla Muzeum.

Dodatek drożyżniany

prośba urzędników Magistratu o przyznanie dodatku drożyżnianego (LM. 96750/910 prez.)

Pisma odesłano do odnośnych Komisyj.

Urlopy radców miejskich.

Rada miejska udzieliła urlopów radcom miejskim: dr. Nowakowi Julianowi do 1 listopada i dr. Starzewskiemu do 15 listopada b. r.

Sprawozdanie prezydenta miasta

z uchwał powziętych przez Sekcye i Komisye imieniem Rady miejskiej.

Sekcye ekonomiczna i skarbowa uchwaliły:

Nabyć części parcel dla **regulacyi ul. Loretańskiej i Krupniczej** i na rozszerzenie szkoły.

Na rachunek pożyczki, któ a ma być zaciągnięta na **inwestycye terytoryum przyłączonego do Krakowa** przeznaczyć na jednorazowe najpilniejsze wydatki na cele czyszczenia ulic i placów.

Odstąpić grunt gminny Towarzystwu **budowy tanich domów mieszkalnych** przy ul. Koletek w miejsce parcel, jakie miały być mu oddane przy ul. na „Harajewiczówce“.

Zezwolić Bankowi hipotecznemu na **otwarcie nowych ulic** na jego gruntach, położonych przy ul. Dietlowskiej w przedłużeniu ulicy Miedzuch.

Zakupić na własność **funduszu emerytalnego urzędników i sług Gazowni miejskiej** realność przy ulicy Gazowej L. 7.

Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości koszta **adaptacyi realności ul. Poselska L. 8.**

Zatwierdzić: **linię regulacyjną** dla ul. Wolskiej od ulicy Straszewskiego po ulicę Garncarską;

otwarcie ulicy na gruntach pp. Müllera i Matusińskiego w Dz. XV. Nowa Wieś;

linię regulacyjną dla ul. św. Marka;

„ „ dla ul. Lelewela Borelowskiego, Senatorskiej i Mickiewicza w Dz. XII. Półwsie;

linię regulacyjną dla ul. Poselskiej;

„ „ dla ul. Lazara w Dz XV. Łobzów.

„ „ dla ul. Krowoderskiej w Krowodrzy Dz. XVII.;

linię regulacyjną dla ul. Królowej Jadwigi w Dz. XII. Półwsie;

linię regulacyjną dla ul. Pocztowej w Dz. XI. Dębniki.

Zakupić od c. k. Zarzadu drogowego części gruntu z parcel lk. 1008, 1009 i 503 o powierzchni 166 m² po cenie 35 K za 1 m².

Zatwierdzić: **linię regulacyjną** dla ulicy obok wałów nowego koryta Rudawy w Dz. XII Półwsie.

linię regulacyjną dla ul. Woźniakowskiego w Dz. XIX. Grzegórzki.

Z powodu projektowanej **budowy ochronki** przy ul. Sobieskiego w Dz. XI. Dębniki, zatwierdziły Sekcye linię regulacyjną dla tej ulicy.

Następnie zatwierdziły Sekcye **plan parcelacyi** gruntów Towarzystwa urzędników budowy tanich domów mieszkalnych położonych w Dz. XV. Nowa Wieś Narodowa

Sekcye zgodnie z wnioskiem Sekcyi I. postanowiły **ubezpieczyć gminę od wypadków** na ulicach. placach i w budynkach miejskich w I. Austryackiem Powszechnem Towarzystwie ubezpieczeń od wypadków

Zatwierdziły **linię regulacyjną** ul. Karmelickiej między ulicami Siemiradzkiego a Kilińskiego

Dla **regulacyi ul. Karmelickiej i Kilińskiego** uchwaliły kupić skrawek gruntu.

Dla **regulacyi ul. Długiej** zamienić skrawki gruntu.

Wreszcie przyznały Sekcye kilka **kredytow dodatkowych**, a mianowicie: na papier i potrzeby piśmienne dla biur Magistratu, na adaptacye lokalu dla Wydziału I. b., na utrzymanie porządku i czystości w biurach, na utrzymanie wychodków i na przyozdabianie mogił i grobowców na cmentarzu m.

Sekcya skarbowa i Komisya administracyjna uchwaliły:

Na pożyczkę krótkoterminową, przeznaczoną na **budowę rogatek** zatwierdzić ofertę Filii Banku Krajowego, która zobowiązuje się wypłacić 300.000 K za podkładem wekslowym na procent $4^5/_8$%, płatnym w 130 dniach.

Sekcya skarbowa uchwaliła, aby:

Gmina miasta Krakowa wzięła udział w **wystawie architektonicznej** we Lwowie, a na koszta obesłania tej wystawy przyzwoliła kredyt dodatkowy w kwocie 500 koron;

Gmina miasta Krakowa wzięła udział w **Zjeździe inżynierów we Lwowie** w dniach 9—12 września b. r., a to przez wysłanie naczelnika Budownictwa m. Oddz. b. i zezwoliła Budownictwu m. obesłać wystawę projektami, oraz przyznała na ten cel 1000 K kredytu dodatkowego.

Celem pokrycia opłaty w kwocie 837 K 95 h przypadającej **Zakładowi ubezpieczenia robotników od wypadków** we Lwowie za ubezpieczenie straży pożarnej za czas od 1 stycznia 1909 do 2 sierpnia 1909, przyznała kredyt dodatkowy w Dz. V. wyd. nadzw. poz. 2 budż. m. na r. 1910 w wyżej wymienionej kwocie.

Przyjęła do wiadomości sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem** administracyjnego funduszu wodociągowego za lata 1904—1907, funduszu budowy wodociągów za lata 1904—1905 i funduszu pożyczkowego za r. 1907 udzielając absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym.

Przyznała **kredyt dodatkowy** 6750 K na założenie kartkowego katastru przynależnych do gminy miasta Krakowa.

Przyznała dożywotnie zaopatrzenie b. naczelnikowi gminy Gregórzki Piaski.

Przyznała **kredyt dodatkowy** w kwocie 25.000 K na konserwacyę dróg.

Sekcya III uchwaliła:

Posadę służbową w Magistracie i w zakładach gminnych, nadającą prawo do pensyi na przypadek niezdolności do pracy, pensyi starczej, pensyi dla pozostałych po nich członków rodziny itd., unormowane bliżej statutami emerytalnymi wydanymi dla urzędników i sług Magistratu i zakładów gminnych może uzyskać tylko ta osoba, która odbędzie praktykę próbną w Magistracie lub w jednym z zakładów gminnych.

Sekcya IV. uchwaliła: zgodzić się na zorganizowanie **dwuklasowej szkoły mięszanej w Zakrzówku** na szkołę etatową czteroklasową mięszaną typu miejskiego z tem jednak zastrzeżeniem, iż prócz wydatków rzeczowych wynikających z art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 nr. 49 Dz. u. kr. do żadnych innych świadczeń na rzecz tej nowej szkoły się nie obowiązuje.

Zgodziła się na **otwarcie** 4-tej i 5-tej klasy **wydziałowej w szkole im. Zbigniewa Oleśnickiego.**

Uchwaliła **etat szkoły gospodarstwa domowego dla kobiet.**

Sekcya V.: **zapewniła przyjęcie** do gminy 12 osobom za opłatami taksy od 500—100 koron.

Komisya administracyjna i Sekcya skarbowa:

Uchwaliły rozpoczęcie i wykonanie jeszcze w roku bieżącym następujących **budowli i urządzeń w rzeźni miejskiej:**

a) parzelni	kosztem	K	82.505
b) postoju dla bydła	„	„	9.200
c) składu na węgle	„	„	7.000
d) rampy wyładowczej	„	„	4.000
e) kolejki wąskotorowej i taboru .	„	„	8.100
f) solarni skór	„	„	12.132
g) robót kanalizacyjnych, wodociągowych i brukarskich	„	„	32.063
Razem budowli i urządzeń za . .		K	155.000

Zatwierdziły zmiany w **Przepisach służbowych dla funkcyonaryuszów rzeźni i targowicy miejskiej w Krakowie** z powodu wprowadzenia instrukcyi dla inspicyenta technicznego i reformy instrukcyi dla maszynistów i palaczy.

Komisya Muzeum techniczno-przemysłowego nadała stypendyum **z fundacyi śp. Ludwika Michalskiego** w kwocie po 480 K na rok 1910/1911 Grzybowskiemu Aleksandrowi, czeladnikowi malarskiemu i Woronieckiemu Kazimierzowi, czeladnikowi stolarskiemu.

Sprawozdanie powyższe przyjęła Rada miejska do zatwierdzającej wiadomości

Budowa dróg wodnych.

R. m. Konopiński podnosi, że w sprawie budowy dróg wodnych wystąpił rząd z „uzupełnieniem" mającem zachwiać wiarę w ich rentowność i temsamem wykonanie ustawy kanałowej z r. 1901 na nieograniczony czas odroczyć, a właściwie uniemożliwić. W ostatnich czasach wykazał kraj nasz takie bogactwo kopalń i płodów surowych, takie warunki rozwoju przemysłu i rolnictwa, że nowe kanały, zabezpieczające tani przewóz towarów, stały się nieodzownym postulatem kraju.

Kiedy więc rząd spotkał się ze stanowczą opozycyą ze strony opinii publicznej naszego kraju, puścił w obieg wnioski o odszkodowaniu, o rekompensatach za niewykonanie obowiązującej go uchwały z 1910 r. Rząd nietylko nas nie zdołał przekonać o nieracyonalności kanałów, lecz przeciwnie fakta, rozwój ekonomiczny kraju naszego, przekonały o ich nieodzownej potrzebie.

Nie możemy czynić ustępstw wobec twierdzenia rządu, że sytuacya finansowa państwa, z powodu wielkich zapotrzebowań armii, uniemożliwia podejmowanie wielkich inwestycyj.

Z tego powodu o żadnych ustępstwach co do wykonania ustawy z r. 1901 mowy być nie może. Mowca zgłasza więc, imieniem bardzo poważnego grona radców miejskich, następujący **wniosek nagły:**

„Rada m. Krakowa uważa budowę dróg wodnych, określonych w ustawie państwowej z roku 1901 za nieodzowny warunek ekonomicznego rozwoju kraju. Żadne odszkodowanie nie mogłoby wynagrodzić niepowetowanych strat, na jakieby kraj przez zaniechanie budowy dróg wodnych, łączących Dunaj z Wisłą i Dniestrem niechybnie był narażony.

„Dlatego Rada miasta Krakowa, uważając kwestyę rekompensaty za zaniechanie lub wstrzymanie budowy tych dróg wodnych za nienadające się do dyskusyi, uprasza usilnie Sejm krajowy i Koło polskie, aby żądały od rządu bezwarunkowo wykonania, już w najbliższym czasie, ustawy o budowie dróg wodnych z r. 1901 i aby od żądania tego pod żadnym warunkiem i za żadną cenę nie odstępowały.

„Rada m. Krakowa wyraża przekonanie, że postulat wykonania przez rząd tej ustawy, jako decydujący o całej przyszłości kraju, powinien być zasadniczym punktem polityki Sejmu krajowego i Koła polskiego w obecnej dobie". (Żywe oklaski).

W głosowaniu nagłość wniosku uchwalono jednomyślnie.

R. m. Dattner dodaje szereg argumentów ze stanowiska gospodarczego. Od budowy kanałów zależy rozwój ekonomiczny kraju a przyszłość krakowskiego zagłębia węglowego w wysokim stopniu zależną jest od wykonania tego postulatu. Zagłębie to produkuje olbrzymie zapasy węgla, 12 razy więsze, niż wynosi wydatność zagłębia ostrawsko karwińskiego. Przedstawiwszy szereg cyfr, odnoszących się do produkcyi węgla, drzewa i innych artykułów, przedstawił mowca akcyę krakowskiej Izby handlowej w sprawie kanałów; referat, opracowany w tej sprawie przez dra Benisa, roześle Izba radcom miejskim i posłom.

R. m. dr. Ponikło poparł wywody obu poprzednich mowców.

R. m. dr. Gross krytykuje pomysł utworzenia kanału wyłącznie galicyjskiego; kanał ma wartość tylko o tyle, o ile łączy się z sąsiednimi krajami. Obstawać należy przy wykonaniu ustawy, ale stanowczo; grupa posłów, przeciwna kanałom, jest w parlamencie znikająco małą. Rzeczy, jasno i dobitnie postawionej, nikt nie odważy się stawić czoła i Koło polskie, gdy tylko energiczną zachowa postawę, odosobnione w sprawie kanałów nie będzie. (Oklaski).

Przemawiali następnie r. m. Epstein i Kosobucki, poczem poseł Petelenz przedstawił przebieg dojścia do skutku ustawy o drogach wodnych, w której

uczestniczyli jeszcze ś. p. Rotter, ś. p. Weigel, całe Koło polskie.

Posłowie krakowscy spełnią swoje zadanie w sprawie kanałów, spełni je Koło polskie, aczkolwiek wszyscy świadomi są trudności, jakie wykonaniu sprawy tej w poprzek stają (Oklaski).

Wnioskodawca r. m. Konopiński stwierdza zgodność opinii Rady i wyraża jedynie potrzebę wytworzenia o tej sprawie w całym kraju jednolitej opinii, któraby bez zastrzeżeń, za wykonaniem całej ustawy z r. 1901 się oświadczyła. Mowca przedstawia następujący wniosek dodatkowy:

„Celem wytworzenia jednolitej w tej sprawie opinii w kraju, uprasza Rada m. Krakowa reprezentacye gmin większych miast i powiatów w kraju, aby powzięły uchwały, oświadczające się również za bezwarunkowem wykonaniem ustawy z r. 1901 w całej jej rozciągłości“.

Kończąc rzekł wnioskodawca:

Niech mi wolno będzie wyrazić nadzieję, że minister dla Galicyi, wobec solidarnej opinii kraju, potrafi, gdzie należy, przedstawić nieodzowną potrzebę podjęcia budowy kanałów i temsamem uszanowania przez rząd obowiązującej go ustawy. Nie wątpię, że jednym z pierwszych, którego p. minister dla Galicyi przekonać zdoła, będzie p. minister skarbu, dotąd — niewiadomo, czy słusznie — o pewną trwożliwość i skrupuły w tej sprawie podejrzywany.

Wnioski uchwalono jednomyślnie.

Porządek dzienny.

Mięso argentyńskie.

Imieniem Komisyi aprowizacyjnej sprawozdawca r. m. dr. Wasung wnosi: Rada miasta uchwali:

1. *a)* Wnieść petycyę do Rządu o zewolenie na dowóz do Krakowa mięsa zamorskiego;
   b) odnieść się do Rządu o obniżenie cła dla dowozu tego mięsa.
2. W razie uzyskania zezwolenia upoważnia się Prezydyum m. i Komisyę aprowizacyjną do przeprowadzenia odnośnych układów i wydania odpowiednich zarządzeń, umożliwiających mieszkańcom Krakowa korzystanie z mięsa zamorskiego. (LM: 97720/910 III b).

Sprawozdawca, r. m. dr. Wasung, zaznaczył, że w sierpniu i wrześniu r. b. zaskoczeni zostali mieszkańcy miast państwa nagłem i olbrzymiem podwyższeniem cen mięsa, pomimo już i tak istniejącej wielkiej drożyzny środków spożywczych. Podwyżka ta wynosi 18—20 pr c. cen zeszłorocznych. Przyczyny tego podskoczenia cen leżą nietylko wśród rzeźników, lecz mają głębsze podstawy i dlatego należy nad tą klęską ekonomiczną ludności zastanowić się. Przedewszystkiem stosunek rozrostu ludności i konsumowanego przez nią mięsa nie idzie w parze z ilością bydła w państwie.

Dalszą przyczyną podrożenia mięsa jest wybuchła u nas obecnie w całym szeregu powiatów zaraza pyskowo racicowa, która przyczynia się do utrudnienia handlu w wysokim stopniu. Wkońcu rolnicy nasi otrzymali tego roku niezwykle dobre zbiory paszy i to skłania ich do zatrzymana bydła przez zimę, a nawet do czynienia w tym celu nowych zakupów.

Z tych powodów podniosły się i ceny żywego towaru, i to w lipcu o 26 proc., w sierpniu o 32 proc., we wrześniu o 35 proc. — Sytuacya jest więc wprost nie do zniesienia i trzeba rozważyć środki zaradcze, które możemy mieć do dyspozycyi. Rząd kładzie w pierwszym rzędzie nacisk na podniesienie hodowli bydła; staranie bardzo słuszne i pochwały godne, nie przyniesie nam jednak w najbliższym czasie żadnej korzyści, bo wyniki tej akcyi okażą się dopiero po latach wielu. Obiecuje nam rząd dalej mięso rumuńskie. Tego jednak prawdopodobnie wnet nie dostaniemy, bo Rumunia nie ma obecnie ani urządzeń potrzebnych na granicy, ani wreszcie tyle bydła, aby je eksportować.

Pozwolenie na sprowadzanie mięsa z Włoch, Niemiec i t. d. jest korzyścią iluzoryczną wobec bardzo małych ilości bydła w tych krajach w stosunku do ich ludności i konsumcyi. Ulgi taryfowe przynoszą tylko korzyść komisyonerom, zniżenie akcyzy tylko rzeźnikom. Wobec tego pozostaje tylko otwarcie granicy dla mięsa bitego, jako jedyny środek przeciw drożyźnie mięsa w miastach. Argentyna ma nieprzebrane skarby bydła, bo posiada 29 milionów sztuk bydła rogatego i 67 milionów owiec.

R. m. Bujwid uzupełnił wywody dra Wasunga spostrzeżeniami, jakie odniósł, jako delegat Rady w podróży do Tryestu, gdzie wraz z komisyą z Wiednia oglądał mięso argentyńskie. Mięso to przedstawiało się świetnie i widocznem było, że pochodzi z olbrzymich sztuk bydła, jakich tu nie mamy.

Mowca przedstawił następnie, że mięsa argentyńskiego niema się co obawiać ze stanowiska sanitarnego, albowiem są tam wszelkie urządzenia, odpowiadające dzisiejszym wymaganiom, poparł wkońcu wnioski komisyi.

R m. Dattner obawia się, że to sprowadzanie mięsa będzie możliwe raz lub drugi, gdyby bowiem rzecz chciano prowadzić planowo, byłoby to połączone z kosztami kilku milionów.

Mowca przedstawia akcyę Izb handlowych w sprawie importu mrożonego mięsa z Argentyny. Centrala Izb handlowych uważając sprawę tę za ważną ze stanowiska przemysłowego, uchwaliła wybrać wspólną komisyę fachową z grona Izb oraz specyalnych rzeczoznawców, która udać się ma do Londynu, celem zbadania tamtejszych stosunków i urządzeń w tej sprawie.

Wicepr. dr. Szarski zdał sprawę z udziału swego w posłuchaniu u ministra handlu w sprawie dowozu mięsa argentyńskiego.

R. m. Bialik podnosi, że kraj nasz nie może wyprodukować takiej ilości bydła, aby sprostać zapotrzebowaniu własnemu i wywozowi do Wiednia i Niemiec. Wskutek tego drożyzna wzrastać musi. Trzeba otworzyć granicę. Mowca zgłasza wniosek: „zwrócić się do namiestnictwa, aby podobnie, jak do Wiednia, zezwoliło na dowóz bydła i trzody z zamkniętych powiatów wprost do rzeźni krakowskiej“. (LM. 97133/910. III b.).

R. m. Dąbrowski, popierając wnioski komisyi, zgłasza następujące rezolucye: *a)* odnieść się do rządu o dozwolenie importu mięsa z Królestwa Polskiego; *b)* odnieść się do rządu, aby stowarzyszenia kooperatywne otrzymały 50% uwolnienie od opłaty akcyzowej; *c)* odnieść się do Wydziału krajowego, aby kraj i rząd subwencyj na cele rolnicze udzielały tylko tym, którzy się zobowiążą produkcyą swą zasilać przedewszystkiem potrzeby kraju; *d)* odnieść się do rządu o 50% zniżkę dla transportu kolejowego. (LM. 97134/910. III b.).

R. m. dr. Gross zgłasza rezolucyę: Rada miasta wyraża opinię, że rząd austryacki w sprawie dowozu mięsa argentyńskiego nie jest obowiązany zapytywać się o zdanie rządu węgierskiego. (LM. 97132/910. III b.). Mowca wnosi o odesłanie wniosku r. m. Bialika do komisyi aprowizacyjnej.

Referent r. m. dr. Wasung oświadczył się przeciwko wnioskowi r. m. Bialika, gdyż namiestnictwo w sprawie dowozu bydła z zamkniętych powiatów poczyniło te same ulgi dla Krakowa, jakie poczyniło dla Wiednia.

R. m Dąbrowski wnosi o przekazanie swych wniosków komisyi aprowizacyjnej.

R. m. Kosobucki poparł wniosek r. m. Bialika.

Starszy weterynarz miejski p. Fertig wyjaśnił, że prawdopodobnie dlatego zabroniono r. m. Bialikowi wywozu bydła z powiatu dąbrowskiego, gdyż kupił je w gminie dotkniętej zarazą, a z takiej gminy wywóz jest niedopuszczalny nie tylko do Krakowa, ale i do Wiednia. Bydło wywozić można tylko z tych gmin zamkniętego powiatu, gdzie jeszcze niema zarazy.

Uchwalono wniosek komisyi aprowizacyjnej, oraz przyjęto rezolucyę r. m. dr. Grosa. wnioski r. m. Dąbrowskiego i Bialika odesłano do komisyi aprowizacyjnej.

Wybór do komisyi rekursowej.

Do komisyi rekursowej powołała Rada miejska radców miejsk. Artura Romanowskiego i Józefa Wilczyńskiego. (LPrez. 608/910.).

Wybór do komisyi aprowizacyjnej.

Do komisyi aprowizacyjnej powołała Rada miejska radcę miejsk. Prof. Odona Bujwida. (LP. 611/910.).

Rozszerzenie ulicy Krowoderskiej.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej referent radca bud. Kleczek wnosi:

„Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się rozszerzenie ulicy Krowoderskiej między ul. Szlak a ul. Kilińskiego do średniej szerokości 17·5 metra i linię regulacyjną oznaczoną na planie z dn. 28. września 1910 kolorem czerwonym a oznaczoną literami a b". (LM. 86752/910. Bb.).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o g. 9 wieczór.

Sprawozdania ze Sekcyj i komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 10 sierpnia 1910 r.

Sekcya przyjęła do wiadomości:

1) Sprawozdanie ze sprawienia 6 **beczkowozów** do kropienia ulic.

2) **Podwyższenie zarobków** dziennych rękodzielnikom w Zakładzie czyszczenia miasta.

3) **Zakupno** 1000 m. **węża** gumowego dla straży pożarnej.

4) Sprawienie 250 **skrzynek na popiół** i śmieci.

5) Wyjaśnienie w sprawie **stanowiska dorożek** w ul. św. Tomasza.

6) Wyjaśnienie w sprawie **ubezpieczenia Sukiennic** od ognia.

7) Sprawozdanie o **odnowieniu muru** OO. Reformatów po zburzonym wychodku.

Wreszcie Sekcya zgodziła się **na wypłatę firmie** „Franciszek **Zuliani**" kwoty 7.500 K za urządzenie wychodka na Błoniach.

II. Posiedzenie w dniu 12 sierpnia 1910.

Sekcya zatwierdziła kilka **ofert** na **roboty ręko dzielnicze** przy budowie Magistratu.

Dalej uchwaliła Sekcya wnioski Magistratu w sprawie uregulowania **stanu hipotecznego** gruntu miejskiego w dz. XIX. „Grzegórzki" i sąsiadującej z tym gruntem posiadłości.

III. Posiedzenie w dniu 17 sierpnia 1910.

Sekcya załatwiła następujące sprawy:

1) Uchwaliła **linię regulacyjną** dla ulicy Wolskiej.

2) Przyjęła wnioski w sprawie utworzenia **nowej ulicy** w Dz. XVI. „Nowa Wieś Narodowa".

3) Zatwierdziła **linię regulacyjną** ul. **św Marka** i linię regulacyjną ul. **Boreloswkiego, Senatorskiej, Mickiewicza** w Dz. XII „Półwsie Zwierzyniec".

4) Uchwaliła wydelegować naczelnika Budownictwa m. Oddz. B na **zjazd inżynierów** we Lwowie i obesłać **Wystawę** pracami Budownictwa Oddziału B, przyznając na ten cel kredyt w kwocie 1000 K oraz obesłać **Wystawę architektoniczną** we Lwowie pracami Budownictwa m. Oddz. A przyznając na ten cel kwotę 500 K. Dalej zatwierdziła Sekcya **ofertę** Hermana Lehrera na roboty blacharskie **przy budowie Magistratu**. oraz **ofertę** Steina Heukorna na roboty blacharskie **przy budowie szkoły przy ulicy Szlak** i ofertę Nitsch i Ska **na centralne ogrzewanie** w tejże szkole. Wkońcu uchwaliła wstawić do budżetu na 1911 r. kwotę 2000 K na budowę **grobowca** dla ś p. **Wyspiańskiego na Skałce**. Nadto przyjęła wniosek w sprawie **regulacyi ulicy tak zw. Lazara** w Dz. XV. „Łobzów".

IV. Posiedzenie w dniu 31 sierpnia 1910 r.

Sekcya zatwierdziła **linię regulacyjną** dla ulicy Krakowskiej i Karmelickiej i uchwaliła **kupić skrawek gruntu** dla uregulowania ulicy Kilińskiego i Karmelickiej. Następnie uchwaliła zamianę skrawków gruntu dla **regulacyi ulicy Długiej**, tudzież zgodziła się na sprzedaż skrawka gruntu m. przy ul. Wygoda.

Wreszcie przyznała Sekcya **kilka kredytów dodatkowych**, a mianowicie: na utrzymanie czystości i porządku w biurach, na adaptacye lokalu dla Wydziału I. B, na utrzymanie wychodków publicznych i na cele przyozdabiania mogił i grobowców na cmentarzu m.

V. Posiedzenie w dniu 7 września 1910 r.

Sekcya poleciła Magistratowi, aby przypomniał właścicielom realności **przepisy** o utrzymywaniu w należytym porządku **skrzynek** na śmieci i popiół.

Następnie zatwierdziła Sekcya **ofertę** na roboty przy **budowie** skrzydła **Akademii Sztuk pięknych** w Krakowie i przyznała kredyt dodatkowy na papier i potrzeby kancelaryjne dla biura Magistratu.

Sekcya postanowiła **ubezpieczyć gminę** miasta Krakowa od wypadków na lat 10 w pierwszem austryackiem powszechnem Towarzystwie ubezpieczeń od wypadków we Wiedniu.

Wezwała Magistrat, aby odniósł się do c. k. Dyrekcyi Policyi w sprawie zmniejszenia szybkości **jazdy automobilów**, zwłaszcza na skrętach ulic, tudzież uznała za wskazane **oświetlanie** w porze wieczorowej i nocnej **wozów ciężarowych**.

VI. Posiedzenie w dniu 21 września 1910. Sekcya obradowała na podstawie referatu R. m. Dra Merza nad **regulatywem dostaw i robót dla gminy** m. Krakowa i uchwaliła kilkanaście paragrafów tego regulatywu, obejmujących: sposób rozdawania dostaw i postępowanie przy przetargach.

VII. Posiedzenie w dniu 28 września 1910. Sekcya uchwaliła zatwierdzić **linie regulacyjne**:

1) ulicy Nadwiślańskiej i drogi wojskowej w Dz. XI. Dębniki,

2) końca ulicy Krowoderskiej między ulicą Szlak i ulicą Kilińskiego,

3) ulicy św. Krzyża w Dz. XVII. Krowodrza tudzież **uporządkować ulicę** Zagrody w Dz. XI. Dębniki.

Następnie uznała potrzebę **budowy nowej szopy** na wozy Zakładu czyszczenia miasta. Dalej przyznała kredyt dodatkowy **na płace rękodzielników** tego Zakładu oraz wezwała Magistrat o rychłe przedłożenie wniosków w sprawie **reorganizacyi** i umieszczenia **Zakładu czyszczenia** miasta.

Wreszcie ustaliła **nazwę** ulicy **„Na Gródku“** prowadzącej od ulicy św. Krzyża wzdłuż plant ku klasztorowi Zgromadzenia PP. Dominikanek na Gródku.

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 20 września 1910 r. Sekcya uregulowała sprawę **sił nauczycielskich** w miejskiej szkole gospodarstwa domowego dla kobiet, która ma być otwartą 1 października b. r.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie połączonych Sekcyi I. i II. w dniu 26 września 1910 r.

Sekcye wyraziły życzenie, aby Magistrat opracował projekt ustawy o pociagnięciu właścicieli gruntów w mieście Krakowie do przyczynienia się do kosztów odwodnienia tych gruntów. Następnie uchwaliły przyspieszyć **sprzedaż** gruntów gminnych pod **budowę domów mieszkalnych**.

Komisya administracyjna.

I. Posiedzenie w dniu 11. sierpnia 1910. Komisya na podstawie **projektu** rozszerzenia **linii akcyzowej** przez Radę m. przyjętego uchwaliła wykupić kilka kawałków gruntu pod budowę nowych urzędów akcyzowych i zatwierdziła plany na siedm budynków rogatkowych.

II. Posiedzenie w dniu 9. września 1910. Komisya rozpatrzyła i zatwierdziła **plany na budowę urzędu akcyzowego nr. 7.**, który stanąć ma przy nowym dworcu towarowym w dzielnicy Krowodrza.

Budowa urzędu tego rozpocznie się już za kilka dni.

Następnie Komisya uchwaliła urządzić **studnię wodociągową** przy placu koło targowicy m. przeznaczonym na postój fur i doprowadzić wodę wodociągową do rzeźni w Półwsiu, wreszcie załatwiła kilka spraw administracyjnych i osobistych.

III. Posiedzenie w dniu 20. września 1910. Komisya ustaliła **warunki dzierżawy akcyzy** we Wielkim Krakowie w myśl uchwały Rady miasta z dnia 29. lipca br. następnie zatwierdziła **oferty na budowę urzędów** akcyzowych Nr. 7 i 9 tj. urzędów stanąć mających przy drogach do Prądnika-Białego i Olszy, przeznaczyła kredyt na umeblowanie nowych urzędów akcyzowych a wkońcu załatwiła cały szereg spraw administracyjnych a między temi **zakupno maszyny** do rachowania dla biura rachunkowego Administracyi akcyzy.

Komisya aprowizacyjna.

I. Posiedzenie w dniu 4 sierpnia 1910. Weterynarz miejski p. Fertig odczytał sprawozdanie o **ruchu bydła i cen** tegoż na targowicy miejskiej.

Po dłuższej dyskusyi uchwalono utrzymać w mocy wypowiedzenie najmu jatek, sprzedającym mięso pod kontrolą miejską, a zarazem poruszono myśl, by przy zawarciu nowych umów o **najem kramów rzeźniczych** w jatkach poddominikańskich Magistrat zastrzegł sobie kontrolę tak, jak to się dzieje obecnie w jatkach na pl. św. Ducha i Jabłonowskich

II. Posiedzenie w dniu 9. września 1910. Według sprawozdania przedłożonego przez naczelnika Wydziału aprowizacyjnego obecne **ceny** rozmaitych gatunków **mięsa wołowego** w porównaniu do cen z roku 1909 wzrosły o 24 hal. na 1 klg. tj. o 16·66% do 20%. Przyczyną tak znacznego podrożenia jest wzrost cen bydła na tutejszej targowicy miejskiej, a mianowicie w roku 1909 w lipcu przeciętna cena wołu za 100 kilo żywej wagi wynosiła 61 kor. 43 hal., w bieżącym roku 77 kor. 90 hal., podwyżka 16 kor. 56 hal., tj. 26%, w sierpniu ubiegłego roku 61 kor. 62 hal., w roku bieżącym 81 kor. 62 hal., podwyżka 20 kor, tj 32%. Ceny krów wzrosły w tym samym czasie przeciętnie o 19 kor. 58 hal., tj o 37%, zaś jałówek o 25 kor. 84 hal., zatem 58%. Podobnie wzrosły ceny żywego towaru na targach innych większych miast Monarchii. I tak np. ceny we wrześniu 1910 w porównaniu z cenami we wrześniu 1909 za 100 kilo żywej wagi wynosiły:

	1909	1910
we Wiedniu:		
wołów węgierskich opasowych	72 kor.,	81 kor.,
„ „ najlepszych	81 „	91 „
„ galicyjskich	79 „	92 „
„ „ najlepszych	89 „	100 „
w Gracu:		
„ opasowych	83 „	94 „
„ półtłustych	71 „	80 „
„ chudych	62 „	72 „
w Morawskiej Ostrawie:		
wołów	67 kor.	90 „
krów	65 „	75 „
w Pradze:		
wołów	66 „	86 „
buhaji	58 „ 50 h.	84 „ 50 h.
krów	63 „	75 „ 50 „

W tym samym stosunku podniosły się także ceny mięsa.

Z porównania spędu bydła rzeźnego w roku 1910 ze spędami w roku 1909 widocznem jest, że główną przyczyną drożyzny jest zmniejszony dowóz wołów, mianowicie na targowicę w Krakowie doprowadzono:

	1909	1910	(doprowadzono mniej)	
w lipcu	1441 sztuk	955 sztuk	486 sztuk,	tj. 33%
w sierpniu	1500 „	701 „	799 „	„ 53%

Oprócz wołów doprowadzono do Krakowa w roku bieżącym cieląt mniej o 1949 sztuk (mniej 7%) trzody chlewnej mniej o 1472 sztuk (mniej 6%). Również dowóz mięsa do Krakowa w sierpniu br., był znacznie mniejszy w porównaniu do roku 1909, kiedy bowiem w sierpniu

1909 dowieziono ogółem 76436 kilo mięsa, to w tym samym miesiącu rb dowóz ten wynosi 60135 kilo zatem jest mniejszy o 16301 kilo.

Przyczyną zmniejszonego dowozu jest przedewszystkiem brak bydła rzeźnego zwłaszcza wołów wywołany brakiem paszy w poprzednich latach, oraz zamknięciem granic dla wywozu bydła. Do zmniejszenia dowozu bydła i mięsa do Krakowa przyczynił się także w ostatnich dwóch miesiącach wybuch zarazy u bydła tak zwanej pryszczycy w licznych powiatach Galicyi i Bukowiny, który spowodował władze administracyjne do wydania przepisów policyjno-weterynaryjnych zakazujących zupełnie wywozu bydła z powiatów dotkniętych zarazą, a utrudniających ten wywóz z innych powiatów.

Komisya aprowizacyjna powzięła zgodnie z wnioskiem Magistratu następujące uchwały:

1. Wnieść petycyę do Rządu o uchylenie przyznanych 50% zniżek taryfowych dla dowozu bydła rogatego do Wiednia i Pragi, albowiem zniżki te oddziaływują w wysokim stopniu na zmniejszenie dowozu bydła do Krakowa, oraz odnieść się do zarządów innych miast interesowanych o wniesienie podobnej petycyi.

2. Wnieść petycyę do Rządu o dopuszczenie dowozu mięsa argentyńskiego i wysłać jednego z członków Rady miejskiej, oraz jednego z weterynarzy miejskich do Tryestu, celem wzięcia udziału w Komisyi dla badania prób z mięsem argentyńskiem, mającej się odbyć w połowie bieżącego miesiąca.

3. Odnieść się do Rządu o poczynienie stosownych kroków, celem jak najrychlejszego wprowadzenia w życie dozwolonego już dowozu mięsa z Rumunii.

Dalej przekazała Komisya Magistratowi do rozpatrzenia przedstawiony przez r. m. dra Grossa wniosek o wprowadzenie w życie przy współudziale funduszów gminy miasta Krakowa i innych miast galicyjskich wielkiego zakładu publicznego dla sprzedaży mięsa na wielką skalę.

Wkońcu uchwaliła Komisya odnieść się do Namiestnictwa o uchylenie zakazu dowozu mleka i ziemniaków z sąsiednich powiatów Królestwa Polskiego.

III. Posiedzenie w dniu 22 września 1910.

Po wysłuchaniu wyczerpującego sprawozdania delegatów miasta z wyniku badań **mięsa argentyńskiego** w Tryeście postanowiła Komisya przedstawić do uchwały Radzie miasta na najbliższem posiedzeniu wniosek, aby odnieść się do Rządu z żądaniem dopuszczenia do miasta Krakowa mięsa z Argentyny w dostatecznej ilości oraz aby poczynić równocześnie kroki celem obniżenia cła od tego mięsa. Wprowadzeniem tej sprawy po uchwale Rady miasta zająć się ma Prezydyum miasta w porozumieniu z komisyą aprowizacyjną. Uchwalono następnie odnieść się do Rządu o zniżenie opłat pocztowych od przesyłek mięsa, wprowadzanych do miasta.

Wskutek zaproszenia dolno-austryackiego Związku przemysłowego na posiedzenie, dziś odbyć się mające we Wiedniu, na którem omawianą będzie sprawa zaopatrzenia głównych miast krajów reprezentowanych w Radzie państwa w mięso sprowadzone z Argentyny wybrano — jako delegatów — radców miejskich pp. prof. Odona Bujwida, dra Wł. Wasunga i radcę Mgtu p. W. Sawińskiego.

Komisya dla gruntów pofortyfikacyjnych.

Posiedzenie w dniu 24. września 1910.

Komisya uchwaliła **wydzierżawić** właścicielom nowo wybudowanych will w Nowejwsi-Narodowej 3 m. pasu **gruntu** miejskiego **pod budowę chodnika.** Następnie zastanawiała się nad sprzedażą gruntów pofort. między ul. Długą a Krowoderską — polecając Budownictwu miej. wypracowanie projektu linii regulacyjnej na najbliższe posiedzenie.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 4. sierpnia 1910.

Komisya zatwierdziła **ofertę Jana Zarzyckiego** na **budowę kanałów** w ul. Wiślnej, Gołębiej, Ogrodowej, Karmelickiej, na Blichu, św. Idziego i na Salwatorze oraz **projekt** na budowę **kanału** w ulicy Borelowskiego i Senatorskiej — w Półwsiu Zwierzynieckiem.

II. Posiedzenie w dniu 5 września 1910 r.

Komisya rozpatrywała: Kwestyę składania **należytości za** mające się położyć **chodniki** przy udzieleniu koncesyi na budowę domów, następnie przyjęła **ofertę** firmy „Żuliani“ na **budowę kanałów** w ul. Borelowskiego, Senatorskiej i Mickiewicza w Dębnikach. Wkońcu uchwaliła **wybudować chodniki** w ulicy Bonerowskiej, Żabiej i Kilińskiego.

III. Posiedzenie w dniu 15 września 1910 roku.

Komisya postanowiła bezzwłocznie przystąpić do **asfaltowania** dalszej części **ul. Grodzkiej**. Zatwierdziła profil i miejsce dla wodościeków w ul. Tadeusza Kościuszki w Dz. XII. (Półwsie). Uchwaliła: **budowę kanału** w ul. Grzegórzeckiej i na gruntach szpitalnych, budowę kanału w ul. św. Anny, dodatkowy kredyt na konserwacye dróg, wkońcu przyjęła do wiadomości sprawozdanie z przeprowadzonych **badań cementu** używanego na fabrykacyę płyt chodnikowych.

IV. Posiedzenie w dniu 29 września 1910 roku.

Komisya uchwaliła: **wykonać chodniki i szosę** w ul. Dietlowskiej po stronie nowo-wybudowanych realności ku Wiśle, w części ulicy Zielonej chodnik. Budowę kanałów: w ul. Skawińskiej, na gruntach dr. Seinfelda i w ulicy Włóczków w Półwsiu Zwierzynieckiem. Następnie zatwierdziła **oferty** Fr. Żulianiego i J. Bettera na **budowę kanałów**: na gruntach szpitalnych, w ul. Grzegórzeckiej i św. Anny.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 17 września 1910 r.

Komisya zatwierdziła **zamknięcie rachunków Gazowni miejskiej** za r. 1909. Uwolniła ze służby w Gazowni, na własną prośbę inż. **Tadeusza Ordyńskiego**. Zatwierdziła **projekt oświetlenia** przyłączonych do W. Krakowa **gmin** (Dębniki, Zakrzówek, Zwierzyniec, Nowa Wieś, Łobzów, Krowodrza, Prądnik Czerwony, Grzegórzki-Piaski), z poleceniem wykonania jeszcze w tym roku kosztem 90.000 K, oraz **projekt** dalszej poprawy **oświetlenia Rynku** palnikami Invert i gazem ścieśnionym (Pressgas) z przerobieniem 4 wielkich kandelabrów pięcioramiennych.

W dalszym ciągu przyjęła **zamknięcie rachunkowe Elektrowni miejskiej** za rok 1909. Zezwoliła na **ułożenie kabli elektrycznych** do nowo **przyłączonych dzielnic** na razie kosztem 74.700 koron. Uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wniosek na zaciągnięcie **pożyczki długoterminowej** na pokrycie powyższego wydatku i na dalsze rozszerzenie trasy kablowej do gmin podmiejskich w łącznej kwocie 300.000 koron w gotówce. Zatwierdziła, projektowane rozszerzenie sieci kablowej w samem mieście. Wkońcu

uchwaliła przedstawić wniosek Radzie miejskiej do zatwierdzenia na zaciągnięcie **długoterminowej pożyczki** na wykupno **akcyj Spółki tramwajowej** oraz na **budowę dalszych linij tramwajowych.**

Komisya sanitarna.

Posiedzenie w dniu 13 września 1910 r. Fizyk miejski zdał sprawę ze **zarządzeń wydanych** z powodu niebezpieczeństwa zawleczenia **cholery** do Krakowa, mianowicie że:

1) zwrócono się do c. k. Dyrekcyi Policyi o dokładne podawanie adresów osób przybyłych z okolic nawiedzonych cholerą w celu umożliwienia 5-cio dniowej lekarskiej obserwacyi;

2) przeprowadzono rewizyę pensyonatów, hoteli, zajazdów i domów noclegowych;

3) wydano zapytanie do lekarzy, kto w razie wybuchu cholery zgłosiłby się do służby cholerycznej;

4) podzielono miasto na 27 rewirów sanitarnych, w każdym rewirze ustanowionym jest inspektor sanitarny;

5) wydano odezwę do właścicieli domów o zachowywaniu czystości i zwrócono uwagę na przepisy meldunkowe;

6) wysłano telegram do Namiestnictwa w sprawie przewożenia chorych w wagonach kolejowych;

7) wysłano telegram w sprawie nieporządków na tutejszym dworcu do dyrekcyi kolei północnej w Wiedniu;

8) wysłano telegram do Namiestnictwa, by Władze policyjne pograniczne dokładnie podawały numer pociągu którym jadą osoby z okolic nawiedzonych cholerą;

9) zwrócono się do Namiestnictwa o zarządzenia sanitarne dla statków i galarów Wisłą spławianych;

10) ścisłej kontroli sanitarnej poddano surowe produkta t. j. owoce, jarzyny i mleko;

11) włosy, sprowadzane z obcych krajów jakoteż materye i ubrania poddano desynfekcyi w tutejszym zakładzie desynfekcyjnym w porozumieniu się z Urzędem cłowym;

12) że budowa baraku cholerycznego przy ulicy Krakowskiej w toku;

13) zaprowadzono ciągłą kontrolę sanitarną miasta. W gminach przyłączonych przeprowadzono desynfekcyę ścieków wapnem niegaszonem;

14) wydano pouczenie o cholerze;

15) zapewniono sobie odpowiednią ilość beczek żelaznych, w celu rozwożenia w razie potrzeby wody przegotowanej lub czystej wody wodociągowej w tych dzielnicach, w których dotąd niema wodociągów.

Jako sprawy niecierpiące zwłoki przedstawił Fizyk miejski **zniesienie płuczek jarzyn** w gminach przyłączonych, zaprowadzenie kanalizacyi choćby prowizorycznej, zaprowadzenie wodociągów i płuczek wodociągowych, wykopanie studzien dla polewania ogrodów oraz poprawę stosunków sanitarnych w t. zw. Młynówce.

Komisya uchwaliła dalej wniosek prof. dr. Nowaka, domagający się stanowczego usunięcia płukania jarzyn a urządzenia wodociągów i płukania wodociągowego, skrapiania ogrodów wodą studzienną, poprawienia złego stanu „Młynówki".

Komisya zwróciła się z prośbą do Prezydyum o przeprowadzenie uchwały Rady miejskiej o **organizacyi stróżów domowych**, co potrzebne dla utrzymania czystości i porządków.

Komisya uznała za pożądane utworzenie osobnego departamentu sanitarnego z własną egzekutywą.

Wkońcu przyjęła Komisya wniosek prof. dr. Pareńskiego, aby zwrócić się do Dyrekcyi kolejowej z przedstawieniem o umieszczenie w wagonach kolejowych w ustępach kubełków, któreby na pewnych stacyach były wypróżniane, oraz wniosek prof. dr. Domańskiego, aby porobić starania u sfer decydujących o poddanie stosunków sanitarnych w Rosyi pod kontrolę komisyi sanitarnej międzynarodowej.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 22 września 1910 r. Komisya uchwaliła **rozszerzenie sieci rur i budowę studzen wodociągowych w dzielnicach przyłączonych do Krakowa.** Zarazem ustaliła Komisya wysokość kosztów rozszerzenia ujęcia wodociągowego na 1,500.000 koron, mającego na celu zwiększenie produkcyi wody i zaspokojenie szybko wzrastających potrzeb mieszkańców Krakowa.

Uporządkowanie gmin podmiejskich przyłączonych do miasta Krakowa.

Dnia 19. września 1910 roku odbyła się pod przewodnictwem Prezydenta miasta dr. Leo **konferencya Zarządu miasta z Radcami miejskimi**, wybranymi **z okręgów, przyłączonych do miasta Krakowa w sprawie uporządkowania nowych dzielnic.**

Konferencyi przedłożono sprawozdanie o przeprowadzonych już robotach, oraz program inwestycyj, które przeprowadzone będą w najbliższym czasie.

Naprzód omawiano **sprawę oświetlenia.** Dyrektor Gazowni p. Dąbrowski podał do wiadomości konferencyi uchwały komisyi gazowo elektrycznej w sprawie zaprowadzenia możliwie jeszcze w rb. światła gazowego i naftowego na wszystkich ulicach przyłączonych gmin. Koszta tych inwestycyj wyniosą 90.000 koron. Konferencya program ten z pewnemi uzupełnieniami zatwierdziła.

Z kolei przedłożył Dyrektor Elektrowni p. Gajczak program przeprowadzenia prądu elektrycznego w nowych dzielnicach. Koszt tych inwestycyj wyniesie kwotę około 300 000 koron. Konferencya przyjęła referat do wiadomości, polecając zarazem Zarządowi Elektrowni, aby podał do wiadomości interesowanych przemysłowców, że Gmina zaprowadzić zamierza przewody elektryczne w najbliższym czasie, na Krowodrzy w pobliżu nowego dworca towarowego w znacznej części w ul. Nowowiejskiej na Nowej Wsi, w Dębnikach i Grzegórzkach i że wskutek tego przemysłowcy, którzy w tych dzielnicach założą pracownie, będą mogli pobierać z Elektrowni miejskiej siłę motoryczną.

Wkońcu Radca bud. p. Kleczek przedstawił **program regulacyi i kanalizacyi nowych dzielnic**, zaznaczywszy przedtem, że systematyczne skanalizowanie zależy od zbudowania kolektora prawobrzeżnego i zasklepienia starego koryta Rudawy. Konferencya przyjęła sprawozdanie do wiadomości, uchwalając przytem, że należy przedewszystkiem położyć w nowych dzielnicach chodniki, choćby najtańsze, a nawet prowizoryczne. Konferencya skończyła się o godzinie 9 wieczór.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.